ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 5.10.2006
COM(2006) 580 τελικό

2006/0185 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με εμπορικές προτιμήσεις για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Το άρθρο 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για την επίτευξη της προοδευτικής ελευθέρωσης των γεωργικών συναλλαγών και ότι τα συμβαλλόμενα μέρη αποφασίζουν, εντός του πλαισίου αυτής της συμφωνίας, σε προτιμησιακή, διμερή ή πολυμερή και εκατέρωθεν επωφελή βάση, σχετικά με περαιτέρω περιορισμούς των εμποδίων κατά τις συναλλαγές στον γεωργικό τομέα.

2. Η συμφωνία με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας είναι το αποτέλεσμα των διμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων στον τομέα της γεωργίας, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 6 Μαρτίου 2005 έως τις 18 Νοεμβρίου 2005.

3. Η παρούσα συμφωνία παγιώνει τις ήδη υφιστάμενες παραχωρήσεις[1] με νέες παραχωρήσεις για μια ποικιλία γεωργικών προϊόντων. Οι διμερείς αυτές παραχωρήσεις προβλέπεται να αρχίσουν να ισχύουν την 1η Ιανουαρίου 2007.

4. Η Επιτροπή προτείνει συνεπώς στο Συμβούλιο να εγκρίνει την πρόταση απόφασης για τη σύναψη της παρούσας συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα.

Δημοσιονομική επίπτωση: η απώλεια δασμολογικών εσόδων εκτιμάται σε 0,2 εκατομ. ευρώ ετησίως.

---

[1] Απόφαση 81/359/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 (ΕΕ L 137 της 23.5.1981, σ. 8),
Απόφαση 93/239/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 109 της 1.5.1993, σ. 1),
Απόφαση 93/736/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 (ΕΕ L 346 της 31.12.1993, σ. 16),
Απόφαση 95/582/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ L 327, 30.12.1995, σ. 17).

2006/0185 (ACC)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με εμπορικές προτιμήσεις για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133, σε συνδυασμό με το άρθρο 300 παράγραφος 2 πρώτη φράση,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο (ΕΟΧ) προβλέπει ότι τα συμβαλλόμενα μέρη αναλαμβάνουν την υποχρέωση να συνεχίσουν τις προσπάθειές τους για την επίτευξη της προοδευτικής ελευθέρωσης των γεωργικών συναλλαγών μεταξύ τους.

(2) Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας διεξήγαγαν το 2005, διμερείς εμπορικές διαπραγματεύσεις στον τομέα της γεωργίας, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο, οι οποίες ολοκληρώθηκαν ικανοποιητικά στις 18 Νοεμβρίου 2005.

(3) Πρέπει να εγκριθεί η εν λόγω συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Εγκρίνεται, εξ ονόματος της Κοινότητας, η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το(τα) πρόσωπο(-α) που είναι αρμόδιο(-α) να υπογράψει(-ουν) τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΥΠΟ ΜΟΡΦΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗΣ ΕΠΙΣΤΟΛΩΝ

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με τη χορήγηση συμπληρωματικών εμπορικών προτιμήσεων για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

Α. Επιστολή της Ευρωπαϊκής Κοινότητας

Κύριε,

Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με γεωργικά προϊόντα, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 6 Μαρτίου 2005 έως τις 18 Νοεμβρίου 2005, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Προκειμένου να ευνοηθεί η αρμονική εξέλιξη των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας συμφώνησαν να χορηγήσουν συμπληρωματικές διμερείς εμπορικές προτιμήσεις για γεωργικά προϊόντα, λαμβάνοντας καταλλήλως υπόψη τις γεωργικές πολιτικές και περιστάσεις εκάστου των συμβαλλομένων μερών, συμπεριλαμβανομένης της εξέλιξης του διμερούς εμπορίου και των εμπορικών συναλλαγών με άλλους εταίρους.

Σας επιβεβαιώνω ότι τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων είχαν ως εξής:

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας θα παγιώσουν αμοιβαία σε διμερές επίπεδο τους υφιστάμενους μηδενικούς δασμούς, είτε πρόκειται για επιβαλλόμενους δασμούς είτε για υφιστάμενες παραχωρήσεις και, εάν αυτοί δεν βρίσκονται ήδη σε μηδενικό επίπεδο, θα μεριμνήσουν να καταργήσουν αμοιβαία τους δασμούς στις διμερείς εισαγωγές για όλα τα προϊόντα καταγωγής των συμβαλλομένων μερών, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα χορηγήσει δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής Ισλανδίας, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ.

3. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Δημοκρατία της Ισλανδίας θα χορηγήσει δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές στην Ισλανδία προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ.

   Οι εν λόγω διμερείς παραχωρήσεις αντικαθιστούν και παγιώνουν όλες τις ήδη υφιστάμενες διμερείς παραχωρήσεις για γεωργικά προϊόντα οι οποίες βρίσκονται επί του παρόντος σε ισχύ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο[2].

---

[2] Απόφαση 81/359/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 (ΕΕ L 137 της 23.5.1981, σ. 8),
Απόφαση 93/239/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 109 της 1.5.1993, σ. 1),
Απόφαση 93/736/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 (ΕΕ L 346 της 31.12.1993, σ. 16),
Απόφαση 95/582/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ L 327, 30.12.1995, σ. 17).

4. Η Δημοκρατία της Ισλανδίας συμφωνεί να θέσει τέλος στις μονομερείς και προσωρινές erga omnes μειώσεις των δασμών που εφαρμόζονται στα γεωργικά προϊόντα, οι οποίες είχαν τεθεί σε ισχύ το 2002 και παρετείνοντο μέχρι τώρα σε ετήσια βάση.

5. Οι διατάξεις του Πρωτοκόλλου αριθ. 3 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας[3] σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας εφαρμόζονται *mutatis mutandis* για τα προϊόντα που αναφέρονται στα παραρτήματα Ι, ΙΙ και ΙΙΙ.

6. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα οφέλη που χορηγούν αμοιβαία δεν θα υπονομευτούν από άλλα περιοριστικά μέτρα εισαγωγών.

7. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων να γίνεται με τρόπο που εγγυάται ότι οι εισαγωγές πραγματοποιούνται τακτικά και ότι οι ποσότητες που συμφωνήθηκαν για εισαγωγή μπορούν πράγματι να εισαχθούν. Τα συμβαλλόμενα μέρη διαχειρίζονται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που απαριθμούνται στα παραρτήματα ΙΙ και ΙΙΙ με σειρά προτεραιότητας ή με τη χρησιμοποίηση άλλων ισοδύναμων μεθόδων.

8. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να προωθήσουν το εμπόριο οικολογικών προϊόντων και προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να προβούν σε περαιτέρω διμερείς συζητήσεις με σκοπό την καλύτερη κατανόηση των αντίστοιχων νομοθεσιών και των διαδικασιών καταχώρισης, καθώς και για την εξεύρεση τρόπων ώστε να ενισχυθεί η προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων στα εδάφη αμφοτέρων των μερών.

9. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να ανταλλάσσουν τακτικά πληροφορίες για τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου, τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων, τις τιμές και οιεσδήποτε άλλες χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τις αντίστοιχες εγχώριες αγορές και την εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων αυτών.

10. Οι διαβουλεύσεις θα πραγματοποιούνται κατόπιν σχετικού αιτήματος οιουδήποτε των συμβαλλομένων μερών για κάθε θέμα που σχετίζεται με την εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων αυτών. Σε περίπτωση δυσκολίας στην εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων, οι διαβουλεύσεις αυτές θα πραγματοποιούνται το συντομότερο δυνατό, με σκοπό τη λήψη των κατάλληλων διορθωτικών μέτρων.

11. Οι πρώτες διαβουλεύσεις σχετικά με τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων αυτών θα πραγματοποιηθούν προτού τεθούν σε εφαρμογή οι εκτελεστικές ρυθμίσεις, ώστε να διευκολυνθεί η ομαλή εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων.

12. Τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων θα εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2007. Εφόσον είναι αναγκαίο, θα ανοιχτούν δασμολογικές ποσοστώσεις σε κατ' αναλογία βάση.

---

[3] Απόφαση αριθ. 2/2005 της μικτής επιτροπής ΕΚ/Ισλανδίας της 22ας Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 131 της 18.5.2006, σ. 1).

13. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να επαναλάβουν τις διμερείς διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο εντός δύο ετών, θα δοθεί δε ιδιαίτερη προσοχή στα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων για τη γεωργία που διεξάγονται στον ΠΟΕ.

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας συμφωνεί με τα ανωτέρω.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Βρυξέλλες,

Εξ ονόματος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Β. <u>Επιστολή της Δημοκρατίας της Ισλανδίας</u>

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω ότι έλαβα σημερινή επιστολή σας, η οποία έχει ως εξής:

«Λαμβάνω την τιμή να αναφερθώ στις εμπορικές διαπραγματεύσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με γεωργικά προϊόντα, οι οποίες διεξήχθησαν από τις 6 Μαρτίου 2005 έως τις 18 Νοεμβρίου 2005, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Προκειμένου να ευνοηθεί η αρμονική εξέλιξη των εμπορικών συναλλαγών μεταξύ των συμβαλλομένων μερών, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας συμφώνησαν να χορηγήσουν συμπληρωματικές διμερείς εμπορικές προτιμήσεις για γεωργικά προϊόντα, λαμβάνοντας καταλλήλως υπόψη τις γεωργικές πολιτικές και περιστάσεις εκάστου των συμβαλλομένων μερών, συμπεριλαμβανομένης της εξέλιξης του διμερούς εμπορίου και των εμπορικών συναλλαγών με άλλους εταίρους.

Σας επιβεβαιώνω ότι τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων είχαν ως εξής:

1. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα και η Δημοκρατία της Ισλανδίας θα παγιώσουν αμοιβαία σε διμερές επίπεδο τους υφιστάμενους μηδενικούς δασμούς, είτε πρόκειται για επιβαλλόμενους δασμούς είτε για υφιστάμενες παραχωρήσεις και, εάν αυτοί δεν βρίσκονται ήδη σε μηδενικό επίπεδο, θα μεριμνήσουν να καταργήσουν αμοιβαία τους δασμούς στις διμερείς εισαγωγές για όλα τα προϊόντα καταγωγής των συμβαλλομένων μερών, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα Ι.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα θα χορηγήσει δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές στην Κοινότητα προϊόντων καταγωγής Ισλανδίας, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙ.

3. Από την 1η Ιανουαρίου 2007, η Δημοκρατία της Ισλανδίας θα χορηγήσει δασμολογικές ποσοστώσεις για τις εισαγωγές στην Ισλανδία προϊόντων καταγωγής Κοινότητας, τα οποία απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ.

   Οι εν λόγω διμερείς παραχωρήσεις αντικαθιστούν και παγιώνουν όλες τις ήδη υφιστάμενες διμερείς παραχωρήσεις για γεωργικά προϊόντα οι οποίες βρίσκονται επί του παρόντος σε ισχύ, κατ' εφαρμογή του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο[4].

4. Η Δημοκρατία της Ισλανδίας συμφωνεί να θέσει τέλος στις μονομερείς και προσωρινές erga omnes μειώσεις των δασμών που εφαρμόζονται στα γεωργικά προϊόντα, οι οποίες είχαν τεθεί σε ισχύ το 2002 και παρετείνοντο μέχρι τώρα σε ετήσια βάση.

---

[4] Απόφαση 81/359/ΕΚ του Συμβουλίου της 28ης Απριλίου 1981 (ΕΕ L 137 της 23.5.1981, σ. 8),
Απόφαση 93/239/ΕΚ του Συμβουλίου της 15ης Μαρτίου 1993 (ΕΕ L 109 της 1.5.1993, σ. 1),
Απόφαση 93/736/ΕΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 (ΕΕ L 346 της 31.12.1993, σ. 16),
Απόφαση 95/582/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1995 (ΕΕ L 327, 30.12.1995, σ. 17).

5. Οι διατάξεις του Πρωτοκόλλου αριθ. 3 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας[5] σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας εφαρμόζονται *mutatis mutandis* για τα προϊόντα που αναφέρονται στα παραρτήματα I, II και III.

6. Τα συμβαλλόμενα μέρη λαμβάνουν μέτρα για να διασφαλίσουν ότι τα οφέλη που χορηγούν αμοιβαία δεν θα υπονομευτούν από άλλα περιοριστικά μέτρα εισαγωγών.

7. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να λάβουν τα αναγκαία μέτρα ώστε η διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων να γίνεται με τρόπο που εγγυάται ότι οι εισαγωγές πραγματοποιούνται τακτικά και ότι οι ποσότητες που συμφωνήθηκαν για εισαγωγή μπορούν πράγματι να εισαχθούν. Τα συμβαλλόμενα μέρη διαχειρίζονται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που απαριθμούνται στα παραρτήματα II και III με σειρά προτεραιότητας ή με τη χρησιμοποίηση άλλων ισοδύναμων μεθόδων.

8. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να προωθήσουν το εμπόριο οικολογικών προϊόντων και προϊόντων με γεωγραφική ένδειξη. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να προβούν σε περαιτέρω διμερείς συζητήσεις με σκοπό την καλύτερη κατανόηση των αντίστοιχων νομοθεσιών και των διαδικασιών καταχώρισης, καθώς και για την εξεύρεση τρόπων ώστε να ενισχυθεί η προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων στα εδάφη αμφοτέρων των μερών.

9. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να ανταλλάσσουν τακτικά πληροφορίες για τα προϊόντα που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου, τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων, τις τιμές και οιεσδήποτε άλλες χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τις αντίστοιχες εγχώριες αγορές και την εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων αυτών.

10. Οι διαβουλεύσεις θα πραγματοποιούνται κατόπιν σχετικού αιτήματος οιουδήποτε των συμβαλλομένων μερών για κάθε θέμα που σχετίζεται με την εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων αυτών. Σε περίπτωση δυσκολίας στην εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων, οι διαβουλεύσεις αυτές θα πραγματοποιούνται το συντομότερο δυνατό, με σκοπό τη λήψη των κατάλληλων διορθωτικών μέτρων.

11. Οι πρώτες διαβουλεύσεις σχετικά με τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων αυτών θα πραγματοποιηθούν προτού τεθούν σε εφαρμογή οι εκτελεστικές ρυθμίσεις, ώστε να διευκολυνθεί η ομαλή εφαρμογή των αποτελεσμάτων των διαπραγματεύσεων.

12. Τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων θα εφαρμοστούν από την 1η Ιανουαρίου 2007. Εφόσον είναι αναγκαίο, θα ανοιχτούν δασμολογικές ποσοστώσεις σε κατ' αναλογία βάση.

13. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν να επαναλάβουν τις διμερείς διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο εντός δύο ετών, θα δοθεί δε ιδιαίτερη προσοχή στα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων για τη γεωργία που διεξάγονται στον ΠΟΕ.

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η Ευρωπαϊκή Κοινότητα συμφωνεί με το περιεχόμενο της παρούσας επιστολής.

---

[5] Απόφαση αριθ. 2/2005 της μικτής επιτροπής ΕΚ/Ισλανδίας της 22ας Δεκεμβρίου 2005 (ΕΕ L 131 της 18.5.2006, σ. 1).

Παρακαλώ να μου επιβεβαιώσετε ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας συμφωνεί με τα ανωτέρω.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας συμφωνεί με το περιεχόμενο της επιστολής αυτής.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Reykjavik,

Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Ισλανδίας

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Ελευθερώνονται οι διμερείς εμπορικές συναλλαγές προϊόντων των ακόλουθων κεφαλαίων ή τμημάτων κεφαλαίων:

ex Κεφάλαιο 1, Ζώα ζωντανά:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
0101	Άλογα, γαϊδούρια, μουλάρια κάθε είδους, ζωντανά	0101	Άλογα, γαϊδούρια, μουλάρια κάθε είδους, ζωντανά
Κεφάλαιο 2, Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
ex 0208.9008	Σφάγια και ημιμόρια σφαγίων κρέατος ταράνδου, κατεψυγμένα	ex 0208 90 60	Σφάγια και ημιμόρια σφαγίων κρέατος ταράνδου, κατεψυγμένα
ex Κεφάλαιο 4, Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας. Αυγά πτηνών. Μέλι φυσικό. Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
0409	Μέλι φυσικό	0409 00 00	Μέλι φυσικό
0410	Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	0410 00 00	Προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
Κεφάλαιο 5[6], Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού			
ex Κεφάλαιο 6, Ζώντα δέντρα και άλλα φυτά, βολβοί, ρίζες και παρόμοια είδη, κομμένα άνθη και διακοσμητικά φυλλώματα:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
0601	Βολβοί, κρεμμύδια, κόνδυλοι, ρίζες βολβοειδείς και ριζώματα γενικά, σε φυτική νάρκη, σε βλάστηση ή σε άνθηση. Φυτά φυτωρίου, άλλα φυτά και ρίζες κιχωρίου τους από τους ρίζες τους κλάσης 1212	0601	Βολβοί, κρεμμύδια, κόνδυλοι, ρίζες βολβοειδείς και ριζώματα γενικά, σε φυτική νάρκη, σε βλάστηση ή σε άνθηση. Φυτά φυτωρίου, άλλα φυτά και ρίζες κιχωρίου τους από τους ρίζες τους κλάσης 1212
ex 0602	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια. Λευκό (φύτρα) μανιταριών:	ex 0602	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια. Λευκό (φύτρα) μανιταριών:
	- Εκτός των άλλων φυτών εσωτερικού χώρου σε δοχεία που δεν υπερβαίνουν σε ύψος το 1 m (δασμολογική κλάση 0602.9095)	ex 0602 90 91 ex 0602 90 99	Άλλα φυτά εσωτερικού χώρου, πλην των κακτοειδών, φυτά σε δοχεία του είδους Bromelia, τα φυτά Erica gracilis και calluna, ορχιδέες και άλλα φυτά σε δοχεία

[6] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

			που δεν υπερβαίνουν σε ύψος το 1 m
ex 0603	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξεραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:	ex 0603	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξεραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:
0603.1001	--Εισαγόμενα από 1 Δεκεμβρίου έως 30 Απριλίου	ex 0603 10 20	Γαρίφαλα, νωπά, πλην των εισαγόμενων από 1 Μαΐου έως 30 Νοεμβρίου
0603.1003	- Των ειδών Protea, Banksis, Leucadendron και Brunia	0603 10 30	Ορχιδέες
		ex 0603 10 80	Νωπά άνθη των ειδών Protea, Banksia, Leucadendron, Brunia και Forsythia
0603.1004	- Κομμένα κλαδιά με ρώγες ή καρπούς, μη βρώσιμα, των ειδών: Ligustrum, Callicarpa, Gossypium, Hypericum, Ilex ή Symphoricarpos		
0603.1005	- Άνθη ορχιδέας		
0603.1006	- Forsythia		
0603.9000	- Άλλα	0603 90 00	Άλλα
0604	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξεραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα	0604	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξεραμένα, λευκασμένα, βαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα
Εκ Κεφάλαιο 7, Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι, βρώσιμα:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
0702	Ντομάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	0702 00 00	Ντομάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη
ex 0703	Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα λαχανικά του γένους Allium, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	ex 0703	Κρεμμύδια, ασκαλώνια, σκόρδα, πράσα και άλλα λαχανικά του γένους Allium, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
ex 0704	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	ex 0704	Κράμβες, κουνουπίδια, κράμβες σγουρές, γογγυλοκράμβες και παρόμοια βρώσιμα προϊόντα του γένους Brassica, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0704.2000	-- Λαχανάκια Βρυξελλών	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών
0704.9005	-- Σγουρά λάχανα (brassica oleracea acepjala)	ex 0704 90 90	Άλλα, εκτός από τα κινέζικα λάχανα
0704.9009	--Άλλα		
0705	Μαρούλια (lactuca sativa) και ραδίκια (cichorium spp.), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0705	Μαρούλια (lactuca sativa) και ραδίκια (cichorium spp.), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη

ex 0706	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλί), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	ex 0706	Καρότα, γογγύλια, κοκκινογούλια για σαλάτα, λαγόχορτο (σκουλί), ραπανοσέλινα, ραπάνια και παρόμοιες βρώσιμες ρίζες, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0706.9009	- Άλλα	0706 90	- Άλλα
0707	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0707	Αγγούρια και αγγουράκια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
0708	Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0708	Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη
ex 0709	Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:	ex 0709	Άλλα λαχανικά, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη:
0709.10	- Αγκινάρες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	0709 10 00	Αγκινάρες
0709.20	- Σπαράγγια, νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0709 20 00	Σπαράγγια
0709.30	- Μελιτζάνες	0709 30 00	Μελιτζάνες
0709.52	- Τρούφες, νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη	0709 52 00	Τρούφες
0709.60	- Πιπεριές του γένους Capsicum ή του γένους Pimenta	0709 60	Πιπεριές του γένους Capsicum ή του γένους Pimenta
0709.70	- Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες), νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	0709 70 00	Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες)
0709.9001	-- Γλυκό καλαμπόκι	0709 90 60	Γλυκό καλαμπόκι
0709.9002	-- Κολοκυθάκια	0709 90 70	Κολοκυθάκια
0709.9003	-- Ελιές		Ελιές:
		0709 90 31	− Που προορίζονται για χρήσεις άλλες από την παραγωγή λαδιού
		0709 90 39	- Άλλες
0709.9004	-- Μαϊντανός (percille)	0709 90 90	
0709.9009	--Άλλα		Άλλα
ex 0710[7]	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:	ex 0710[8]	Λαχανικά (άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό), κατεψυγμένα:
	Άλλα εκτός από πατάτες	0710 21 00	Μπιζέλια (Pisum sativum)
		0710 22 00	Φασόλια (Vigna spp., Phaseolus spp.)
		0710 29 00	Άλλα
		0710 30 00	Σπανάκια, τετραγόνες (σπανάκια Νέας Ζηλανδίας) και χρυσολάχανα (σπανάκια γίγαντες)
		0710 40 00	Γλυκό καλαμπόκι

[7] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[8] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

		0710 80 0710 90 00	Άλλα λαχανικά Μείγματα λαχανικών
0711[9]	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται	0711[10]	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή σε νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλισθεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται
0712	Λαχανικά ξερά, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα	0712	Λαχανικά ξερά, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα
0713	Όσπρια ξερά, χωρίς λοβό, έστω και ξεφλουδισμένα ή σπασμένα	0713	Όσπρια ξερά, χωρίς λοβό, έστω και ξεφλουδισμένα ή σπασμένα
0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νωπά ή διατηρημένα, με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξεραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων. Εντεριώνη (ψύχα) του φοίνικα των Μολλούκων (αρτόδενδρου)	0714	Ρίζες μανιόκας, αραρούτης ή σαλεπιού, κόνδυλοι ηλίανθου (ψευδοκολοκάσια), γλυκοπατάτες και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο ή ινουλίνη, νωπά ή διατηρημένα, με απλή ψύξη, κατεψυγμένα ή αποξεραμένα, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή συσσωματωμένα σε μορφή σβόλων. Εντεριώνη (ψύχα) του φοίνικα των Μολλούκων (αρτόδενδρου)
Κεφάλαιο 8, Καρποί και φρούτα βρώσιμα, φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών			
Κεφάλαιο 9[11], Καφές, τσάι, ματέ και μπαχαρικά			
Κεφάλαιο 10[12], Δημητριακά			
Κεφάλαιο 11[13], Προϊόντα αλευροποιίασ. Βύνη. Άμυλα κάθε είδουσ. Ινουλίνη. Γλουτένη από σιτάρι			
Κεφάλαιο 12[14], Σπέρματα και καρποί ελαιώδεισ. Σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί. Βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά. Άχυρα και χορτονομές			
Κεφάλαιο 13[15], Γόμες, ρητίνες και άλλοι χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά			
Κεφάλαιο 14[16], Πλεκτικές ύλες και άλλα προϊόντα φυτικής προέλευσης που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού			

[9] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[10] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[11] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[12] Εκτός από ζωοτροφές.

[13] Εκτός από ζωοτροφές.

[14] Εκτός από ζωοτροφές.

[15] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

Κεφάλαιο 15[17] [18], Λίπη και λάδια ζωικά ή φυτικά. Προϊόντα της διάσπασης αυτών. Λίπη βρώσιμα επεξεργασμένα. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης			
ex Κεφάλαιο 18[19], Κακάο και παρασκευάσματα αυτού:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
1801	Κακάο, σε σπόρους και θραύσματα σπόρων, ακατέργαστα ή φρυγμένα	1801	Κακάο, σε σπόρους και θραύσματα σπόρων, ακατέργαστα ή φρυγμένα
1802	Κελύφη, μεμβράνες (φλούδες) και άλλα απορρίμματα κακάου	1802	Κελύφη, μεμβράνες (φλούδες) και άλλα απορρίμματα κακάου
ex Κεφάλαιο 20, Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
ex 2001[20]	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	ex 2001[21]	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
2001.1000	- Αγγούρια και αγγουράκια	2001 10 00	Αγγούρια και αγγουράκια
	- Άλλα	2001 90	Άλλα
2001.9005	-- Κρεμμύδια	2001 90 93	Κρεμμύδια
2001.9009	--Άλλα	2001 90 99	Άλλα, με εξαίρεση τις πατάτες και τα προϊόντα αυτών
2002	Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ	2002	Ντομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ
2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ	2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ
2004[22]	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:	2004[23]	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2004.9002	-- Αγκινάρες	ex 2004 90 98	Αγκινάρες

16 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

17 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

18 Εκτός από τα προϊόντα αλιείας.

19 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

20 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

21 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

22 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

23 Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

2004.9003	-- Πράσινες ή μαύρες ελιές	ex 2004 90 30	Πράσινες ή μαύρες ελιές
2004.9004	-- Μπιζέλια και φασολάκια	2004 90 50	Μπιζέλια (Pisum sativum) και φασολάκια του είδους Phaseolus spp., σε δοχείο
2004.9005	-- Παρασκευάσματα με βάση άλευρα οσπριοειδών	ex 2004 90 98	Παρασκευάσματα με βάση άλευρα οσπριοειδών
2004.9009	--Άλλα	ex 2004 90 98	Άλλα, πλην των προϊόντων που περιέχουν κρέας σε αναλογία από 3% έως και 20% κατά βάρος
2005[24]	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα:	2005[25]	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, άλλα από τα προϊόντα της κλάσης 2006:
2005.1000	- Λαχανικά ομογενοποιημένα	2005 10 00	Λαχανικά ομογενοποιημένα
2005.4000	- Μπιζέλια (Pisum sativum)	2005 40 00	Μπιζέλια (Pisum sativum)
	- Φασόλια (Vigna spp., Phaseolus spp.)		Φασόλια (Vigna spp., Phaseolus spp.)
2005.5100	-- Φασόλια σε σπόρους	2005 51 00	Φασόλια σε σπόρους
2005.5900	-- Άλλα	2005 59 00	Άλλα
2005.6000	- Σπαράγγια	2005 60 00	Σπαράγγια
2005.7000	- Ελιές	2005 70	Ελιές
	- Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	2005 90	Άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2005.9009	- Άλλα	ex 2005 90 80	Άλλα, πλην των προϊόντων που περιέχουν κρέας σε αναλογία από 3% έως και 20% κατά βάρος
2008[26]	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού	2008[27]	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών	2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών

[24] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[25] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[26] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

[27] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

ex Κεφάλαιο 22, Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξίδι:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα. Πάγος και χιόνι	2201	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα φυσικά ή τεχνητά μεταλλικά νερά και τα αεριούχα νερά, χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ούτε αρωματισμένα. Πάγος και χιόνι
2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009	2204	Κρασιά από νωπά σταφύλια, στα οποία περιλαμβάνονται και τα εμπλουτισμένα με αλκοόλη κρασιά. Μούστος σταφυλιών άλλος από εκείνον της κλάσης 2009
ex Κεφάλαιο 23, Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής. Τροφές παρασκευασμένες για ζώα:			
Ισλανδικός κωδικός	Ισλανδική περιγραφή προϊόντων	Κωδικός ΕΚ	Περιγραφή προϊόντων ΕΚ
ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:	ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων:
ex 2309.1000	Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση, που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 30% και δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10%	2309 10 11 2309 10 31	Τροφές για σκύλους ή γάτες, συσκευασμένες για τη λιανική πώληση, που δεν περιέχουν άμυλα κάθε είδους ή που περιέχουν τέτοιες ύλες σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο ή ίσο του 30% και δεν περιέχουν γαλακτοκομικά προϊόντα ή περιέχουν τέτοια προϊόντα σε ποσοστό κατά βάρος κατώτερο του 10%
Κεφάλαιο 24[28], Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα καπνού			

[28] Εκτός από τα προϊόντα που καλύπτονται από το πρωτόκολλο 3 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

Δασμολογικές ποσοστώσεις που χορηγούνται από την Ευρωπαϊκή Κοινότητα

Η ΕΚ θα ανοίξει τις ακόλουθες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για τα παρακάτω προϊόντα καταγωγής Ισλανδίας (*):

Δασμολογική κλάση ΕΚ	**Περιγραφή προϊόντων**	**Ετήσιες ποσότητες**	**Ποσοστό του δασμού**
ex 0204	κρέατα προβατοειδών ή αιγοειδών, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	1 850 τόνοι (καθαρό βάρος)	0
ex 0405	φυσικό βούτυρο	20 τόνοι (καθαρό βάρος)	0
ex 1601	λουκάνικα	15 τόνοι (καθαρό βάρος)	*0*

* Οι ποσοστώσεις εφαρμόζονται σε ετήσια βάση εκτός αντιθέτων διατάξεων.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Δασμολογικές ποσοστώσεις που χορηγούνται από την Ισλανδία

Η Ισλανδία θα ανοίξει τις ακόλουθες ετήσιες δασμολογικές ποσοστώσεις για τα παρακάτω προϊόντα καταγωγής Ευρωπαϊκής Κοινότητας (*):

Ισλανδική δασμολογική κλάση	**Περιγραφή προϊόντων**	**Ετήσιες ποσότητες**	**Ποσοστό του δασμού**
0208.9003	βουνοχιονόκοτες, κατεψυγμένες	15 τόνοι (καθαρό βάρος)	0
ex 0406	Τυριά με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (**)	20 τόνοι (καθαρό στραγγισμένο βάρος)	0
0701.9001	Πατάτες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, ελάχιστου μήκους 65 mm	25 τόνοι (καθαρό βάρος)	0
ex 1601	λουκάνικα	15 τόνοι (καθαρό βάρος)	0

* οι ποσοστώσεις εφαρμόζονται σε ετήσια βάση εκτός αντιθέτων διατάξεων.

** που έχουν καταχωριστεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 510/2006 του Συμβουλίου, της 20ής Μαρτίου 2006, για την προστασία των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης των γεωργικών προϊόντων και των τροφίμων (ΕΕ L 93 της 31.3.2006, σ. 12).

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ ΓΙΑ ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΟΙ ΟΠΟΙΕΣ ΠΕΡΙΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΣΤΑ ΕΣΟΔΑ

1. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ:

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για τη σύναψη συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ισλανδίας σχετικά με εμπορικές προτιμήσεις για γεωργικά προϊόντα, βάσει του άρθρου 19 της συμφωνίας για τον Ευρωπαϊκό Οικονομικό Χώρο

2. ΓΡΑΜΜΕΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ

Κεφάλαιο 10 - Άρθρο 1000: Γεωργικοί δασμοί

Εκτιμώμενο ποσό για το έτος 2007: 1 486,9 εκατομμύρια ευρώ (ΠΣΠ 2007).

3. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

☒ Η πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των δαπανών αλλά έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις επί των εσόδων, με τα εξής αποτελέσματα: *(εκατομμύρια ευρώ, με ένα δεκαδικό ψηφίο*):

Γραμμή προϋπολογισμού	Έσοδα[29]	12 μηνη περίοδος, αρχής γενομένης την 1.1.2007, και επόμενα οικονομικά έτη
Άρθρο 100-1000	*Επιπτώσεις επί των ιδίων πόρων*	– 0,2
Άρθρο …	*Επιπτώσεις επί των ιδίων πόρων*	–

Κατάσταση μετά τη δράση (*)				
	2007	2008	2009	2010
Άρθρο 100-1000				
Άρθρο …	–	–	–	–

4. ΜΕΤΡΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΠΟΛΕΜΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΑΤΗΣ

5. ΑΛΛΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

(*) Η συμφωνία περιλαμβάνει νέες παραχωρήσεις στις εισαγωγές ορισμένων γεωργικών προϊόντων από την Ισλανδία. Όσον αφορά τα δημοσιονομικά έσοδα, εκτιμάται ότι το

[29] Τα αναφερόμενα ποσά είναι καθαρά, δηλαδή προκύπτουν από τα ακαθάριστα ποσά μετά από αφαίρεση 25 % των εξόδων είσπραξης.

μέτρο θα ως επίπτωση πιθανή απώλεια περίπου 0,2 εκατομμυρίων ευρώ επί των προβλέψεων για το 2007 και τα επόμενα οικονομικά έτη.

Ως προς τις δαπάνες, μπορεί να θεωρηθεί ότι το μέτρο δεν έχει καμία δημοσιονομική επίπτωση.